

NONNIANA

Dion. 2, 424

καὶ πῆ μὲν στεροπήσι κορύσσετο, πῆ δὲ κεραυνῶ,
 ἄλλοτε δὲ βροντήσιν ἐπέχραεν, ἄλλοτε δ' ὄμβρων,
 πηγνυμένης προχέων πετρούμενα νῶτα χαλάζης
 ὀμβρηροῖς βελέεσσι

So muss gelesen werden; denn den Pluralis von ὄμβρος vermeidet Nonnos grundsätzlich. Zwar hatte der Laurentianus ursprünglich ὄμβρων, aber das ν ist hinterher getilgt worden. Für den Singularis spricht auch 47, 590 χειρὶ δὲ θύρσον ἄειρεν, ἐοῦ προβλήτα προσώπου κουφίζων ἀδάμαντα, Διὸς πετρούμενον ὄμβρω λᾶαν, ἀλεξητήρα λιθογλήνοιο Μεδούσης. 16, 68 ἀφνειῆς προχέων φιλοτήσιον ὄμβρον ἐέρσης.

5, 225

καὶ πολὺς ἀχθοφόρῳ βεβαρημένος ὄγμος ἀνάγκη
 φόρτον ἐλαίηντος ἐκούφισεν ἀμφιφορῆος

nämlich als Hochzeitsgeschenk für Aristäos und Autonoe. Uebersiefert ist ὄχμος, das keinen passenden Sinn gibt und sonst bei Nonnos ebensowenig gebräuchlich ist wie das von einigen Kritikern bevorzugte ὄχλος. Ich habe ὄγμος hergestellt, namentlich auf 25, 38 ὄγμον ἐχιδνήεντα μιῆς ἤμησε Μεδούσης (sc. Perseus) gestützt. Gewöhnlich findet es sich von Zahnreihen gesagt (4, 426 ἰοβόλων ἔσπειρε πολύστιχον ὄγμον ὀδόντων. 25, 483 ἰοβόλων ὀρώσα πολύστιχον ὄγμον ὀδόντων. 5, 329 νεβροφόνων ἐχάραξαν ὀμόζυγον ὄγμον ὀδόντων. 37, 519 ὄξυτέρων ἐλάσειε πολύστιχον ὄγμον ὀδόντων. 25, 463 ὄγμῳ πουλυόδοι παρηίδος ἄκρα χαράξας), nur einmal von der Furche, die der Pflug im Acker zieht, übertragen auf den Coitus: 25, 315 ῥίψεν (sc. Attis) ἀνυμφεύτων φιλοτήσιον ὄγμον ἀρότρων. (Hom. A 67 οἱ δ', ὡς τ' ἀμητήρες ἐναντίοι ἀλλήλοισιν ὄγμον ἐλαύνωσιν, Schol. vulg. τὸ ἐπίστιχον ἔργον τῶν ἰθριζόντων.) Der Ausdruck ἀχθοφόρῳ ἀνάγκη erinnert an Met. Ψ 99 δυσσεβίης ἀφέητε βιοπλανῆς ἄχθος ἀνάγκης. Uebrigens will ich

nicht verschweigen, dass ich zunächst an βεβαρημένος ὄγκος ἀνάγκη gedacht hatte, das Φ 67 οὐ λίνον ἔνδοθι πόντου σχίζετο τοσσατίων νεπόδων βεβαρημένον ὄγκω zu empfehlen schien, sah aber bald, dass Nonnos mit ὄγκος solche Dinge zu bezeichnen liebt, die ihre Form durch Anschwellen verändern, wovon bei gefüllten Oelkrügen nicht wohl die Rede sein kann. Aus diesem Grunde vermag ich auch meine Konjektur in 46, 132 καί τις εὐγλώχινά μετήιεν ὄγκον (st. ὄχλον) ἀρούρης nicht mehr aufrechtzuhalten. Ich finde keinen anderen dem Stile des Gedichtes angemessenen Ersatz dafür als ὄγμον 'Schwaden' (striga). Wegen des dazugehörigen Epithetons sei darauf hingewiesen, dass γλωχίς ebenso von naturwüchsigen wie von künstlichen Spitzen gesagt wird, nicht allein von Speeren, Pfeilen, Schwertern, Dreizaacken, sondern auch von Blitzen, Geweihen, den Mondhörnern (40, 314 ἀγχιτελής λείπουσα μῆ γλωχίνι σελήνη), Felsen, unbehauenen und behauenen Steinen (13, 403 πολυγλώχινος ὑπὸ κρηπίδος ἀρούρης. 14, 17 Λήμνοιο πυριγλώχινος ἐρίπνης. Θ 190 τρηχάλῃ γλωχίνι λιθοβλήτου νιφετοῖο. 6, 138 λιθογλώχινά πύλης παρὰ λαιὸν ὄχηα. 40, 35 λιθογλώχινες ἀγυαί), stacheligen Fesseln (25, 519 αὐχενή γλωχίνι συνήπτετο δεσμός ἀκάνθης) und sogar von den Waben des Bienenstockes (5, 256 κηροῖο πολυγλώχινά καλύπτρην). Mehr Belege bietet Rigler Meletem. V 20.

11, 227

οὐ τόσον Ἑρακλῆς δρόμον ἦ ν υ ε ν, ὅπποτε Νύμφαι
ἀβρὸν ὕλαν φθονεροῖσι κατεκρύψαντο ρεέθροις

A. Castiglioni (Collectanea graeca, Pisis 1911, p. 252) verlangt ἦ ν υ σ ε ν, ohne Zweifel mit Recht, wengleich derselbe Fehler in 18, 321 Ἠψὴν ἐπὶ πέζαν ἀταρπιτὸν ἦ ν υ ε κήρυξ wiederkehrt. Die richtige Verbalform erhielt sich an folgenden Stellen, die ich heretze, damit sie die Notwendigkeit beider Verbesserungen erweisen: 4, 249 καὶ πλόον ἦνυσε Κάδμος ἐς Ἑλλάδα. 12, 44 ὅσα σκηπτουῶχος Ὀφίων ἦνυσεν, ὅσα τέλεισσε γέρων Κρόνος. 20, 160 (= 37, 340) Μυρτίλος αἰολόμητις ἐπὶ κλοπον ἦνυσε νίκην. 25, 65 ἦνυσε θῆλον ἄεθλον ἀθωρήκτιο Μεδοῦσης. 196 τί πλέον Ἑρακλῆς θρασὺς ἦνυσεν; 48, 371 ἄρτι πάλιν Διόνυσος ἐπὶ κλοπον ἦνυσεν εὐνήν. Φ 140 μάρτυς ἐτητυμῆς, τὰ περ ἦνυσεν αὐτὸς Ἰησοῦς.

22, 288

πέμπε βέλος, καὶ βαιόν, ὅσον χρὸς ἄκρον ἀ μ ὺ ξ α ι
So Gräfe st. ἀ μ ὺ ξ ας. Die Konjektur wird gesichert durch 15, 358 βαιὸν ἐμοὶ χέε δάκρυ, τόσον μόνον, ὅσσοις ἐέρσαις ἡμερτῆς ῥοδό-

εντα παρηίδος ἄκρα διαίνειν. 16, 362 τίπτέ μοι εἰς ἐμόν οὔας, ὅσον μὴ Βάκχον ἀκούσαι, οὐ Πίτυς ἐπιθύριζε; Hinzu kommen ferner unter anderem die Stellen, die ich jüngst in meinen Textkritischen Noten zu Paulus Silentiarius (Königsberger Vorlesungsverzeichnis für den Sommer 1913) S. 18 beigebracht habe, freilich am unrechten Orte. Ich benutze die Gelegenheit zur Berichtigung des dort begangenen Versehens¹. Die Bemerkung, die sich gegen P. Friedländers Konjektur im Ambon 223 ὄσσον ἀναθρώσκων τις ἀμοιβαδὸν ἵχνος ἐρείση (st. ἐρείσει) richtet, sollte lauten: Diese Lesart steht nicht im Einklange mit S 956 οἶσθα γὰρ ὄσσον ἔρωσ κρατερώτερός ἐστιν ἀνάγκης. Anth. Pal. V 292, 7 ὄσον κράτος ἐστὶν Ἐρώτων. Hiernach muss vielmehr ἐρεῖδει gebessert werden. Vgl. auch Nonn. D. 18, 288 τόσσον ἀριστεύεις, ὄσσον δορὶ μάρναται Ἄρης. 22, 58 τόσσον ἰδεῖν μεθέηκεν, ὄσον περιδέκεται ἀνήρ. 297 ἀλλ' ὅτε τόσσον ἔμαρψεν, ὄσον προμάχοιο βαλόντος ἔγχεος ἵπταμένοιο τιταίνεται ὄρθιος ὄρμη. 25, 401 ὄσσον ἀνερχομένης ἐτέρης ἀνατείνεται αὐχὴν. 29, 305 χειριότερος δὲ Λυαίου Δηριάδης ὑπέροπλος, ὄσον Διός ἐστιν Ὑδάσπησ. 34, 213 Λυδῶν ἄσπετον ὄλβον, ὄσον Πακτωλὸς ἀέξει.

25, 439

ὅπως μὴ πρῶτον ὀπάσσας

ἤβητῆς ἐρόεις ἐὼν οὔνομα γείτοني πόντωι

ὄψιμον ἀρπάξειε γέρας πεφυλαγμένον Ἑλλη

Doch wohl ἤβητῆρ zu verbessern, das 10, 366 so wie hier als Nominativ und 32, 211 als Vokativ steht (ἤβητῆρ Ἐχέλαε); denn die Beobachtung von Lehrs (Quaest. ep. 306 und Kleine Schr. 122) bezüglich der Formation -ῆς, -ῆρος wird von der Ueberlieferung zwar für einige Wörter bestätigt, aber durchaus nicht für alle. Was speziell jenes ἤβητῆς betrifft, so schwankt bei Nonnos nur der Akkusativ zwischen ἤβητήν (11, 98. 163. 217. 364) und ἤβητήρα (10, 254. 11, 28. 357. 31, 251. 38, 94), und zwar lediglich nach Versbedürfnis. Vgl. ἤγητήρ N 67. θηρητήρ 5, 325. 9, 265. 25, 294 (im Akkusativ nur θηρητήρα 44, 316. 48, 681). ἰητήρ 34, 70. M 162. ἰθυντήρ 39, 311 usw. Daneben findet sich bei ihm ἡγήτορα 4, 296. ἡγήτορας 27, 68. θηρήτορα 5, 237. θηρήτορας 5, 325. ἰήτορα E 46 ἰθύντορα 26, 284. Z 57. Θ 173 u. dgl., wie er denn überhaupt

¹ Ein anderes hat ebenda der Setzer verschuldet: S. 5 S 704 οἱ κύρτος st. οἱ κύρτον. In dem kritischen Apparat meiner Nonnosausgabe zu 15, 294 ist nach κωφά gmk ausgefallen κοῦφα IΩ.

seinem Versbau zuliebe die Wortformen auswählt und in dieser Hinsicht zwar sich manchen Wechsel erlaubt, doch so, dass dabei metrisch gleichwertige Formen möglichst vermieden werden.

33, 174

γέρας ἄξιον ἐγγυαλίξω

Λήμιον εὐποίητον ἐγὼ στέφος, εἴκελον αἴγλαις
Ἑλείου φλογεροῖο

An allen übrigen Stellen bedient sich Nonnos des Singularis; und da dieser auch hier das natürlichste ist, so wird αἴγλη wiederherzustellen sein. Vgl. 4, 283 Ἑλείου γενετήρος ἀμήτορι τίκτεται αἴγλη. 27, 18 Ἑλείου σελάγιζε βολαῖς ἀντίρροπος αἴγλη. 38, 154 Ἑλείου γενετήρος ἐπέπρεπε σύγγονος αἴγλη. 41, 93 Ἑλείου νεοφεγγῆς ἀμελγομένη σέλας αἴγλης. 38, 379 ἀντιπόρου Φαέθοντος ἀμέλγετο σύγγονον αἴγλην, usw.

33, 195

αἰεὶ δ' ἔνθα καὶ ἔνθα πόθου δεδονημένος ἰψ,
παρθένος ἦχι βέβηκε, δυσίμερος ἦε Μορρεύς

Jüngst hat Castiglioni (S. 267 f.) den Ausgang des ersten Verses angezweifelt und πόθου βεβολημένος ἰψ verlangt. Vor ihm war schon Köchly ebenda angestossen, wie aus seiner Note 'alibi οἴστρω' hervorgeht. 'Aber die Ueberlieferung ist unanfechtbar: das beweist nicht allein 43, 377 καὶ θεὸς ἀμπελοῖς γαμίω δεδονημένος ἰψ (wo Köchly οἴστρω schrieb), sondern auch 7, 199 συριγμῷ γαμίω δεδονημένος ἰὸς Ἐρώτων εἰς κραδίην Διὸς ἦλθε. Die Stelle, die Castiglioni anführt, 40, 322 ('ubi haud scio an praepostere Kochlyi sententiam Ludwichius amplexus sit') gehört gar nicht hierher; er kann sich nur irrtümlich auf sie berufen haben.

34, 157

ἀλλὰ τότε προμάχοισιν ὀμήλυδος ἤπτετο χάρμης
παρθένος ἱμερόεσσα νέη κλυτότοξος Ἀμαζῶν

Weder zu Gräfes Besserungsvorschlägen ὀμόδρομος oder ὀμόστολος liegt ein überzeugender Grund vor noch zu Köchly's Lückenannahme noch endlich gar zu dem sonderbaren Notbehelf, ὀμήλυδος als Nominativ zu fassen. Es ist natürlich Genetiv (wie 45, 29 ὀμήλυδος ἰοχαίρης), und dass die Person, der jemand als Begleiter dient, im Dativ dabeistehen könne, lehren die Beweisstellen 17, 38 βουκεράοις Σατύροισιν ὀμήλυδα πεζὸν ὀδίτην Βάκχον ἀνὴρ ἄγραυλος ἐρημάδι δέκτο καλιῆ. 32, 286 αἰ μὲν Ὑδασπιάδεσσιν ὀμήλυδες. Α 118 καὶ Μαρίην στενάχουσαν ἰδῶν καὶ ὀμήλυδας αὐτῇ υἴας Ἰουδαίων¹. Demnach hat

¹ Ob ferner 11, 53 hierher gehört, möchte ich jetzt doch be-

προμάχοισιν ὀμήλυδος nichts Anstössiges; ebensowenig die Verbindung ὀμήλυδος ἤπτετο χάρμης, weil ἄπτεσθαι wie unser 'Hand an etwas legen' auch sonst in übertragener Bedeutung vorkommt (26, 74 ἤψατο χάρμης. 33, 270 ἤπτετο τέχνης): die Amazonenjungfrau ergriff (als Teilnehmerin) den Kampf, den Begleiter der Vorkämpfer. Als wäre χάρμης personifiziert gedacht, so sind die Ausdrücke gewählt.

42, 288 Πληιάδες δύνουσι· πότε σπείρωμεν ἄρουρας;
Dass σπείρειν nicht allein 'säen', sondern auch 'besäen' bedeutet, ist bekannt, und Nonnos selbst braucht es in beiden Bedeutungen: 4, 426 ἰοβόλων ἔσπειρε πολύστιχον ὄγμον ὀδόντων. 1, 115 αὔλακας οὐ σπείρουσιν ὀπάονες ἐννοσιγαίου (s. Rigler Meletem. V 19). Was im obigen Verse zu stehen hat, bleibt jedoch zweifelhaft; denn das überlieferte ἄρότρῳ stammt offenbar aus dem vorhergehenden Verse (βόας ζεύξωμεν ἄρότρῳ) und kann hier unmöglich geduldet werden. Seit Gräfe haben es alle Herausgeber durch ἀρούρας ersetzt. Dagegen sind mir hinterher leise Bedenken aufgestossen wegen der Parallelstellen 14, 199 ἀντὶ δὲ Κυπριδίων λεχέων ἔσπειρεν ἀρούρη παιδογόνων προχέων φιλοτήσιον ὄμβρον ἄρότρων. 5, 611 ἐπεμήνατο Κυπρογενεῖη, ἦν ποθέων ἀκίχητα γονὴν ἔσπειρεν ἀρούρη. 13, 177 ὅτε δύσγαμος ἀμφιγυῖεις ἀλλοίη φιλότητι γονὴν ἔσπειρεν ἀρούρη. Auch das falsche ἄρότρῳ scheint eher für den Dat. Sing. zu sprechen. Freilich genügt das alles kaum, eine ganz sichere Entscheidung herbeizuführen.

48, 113 Σιθονὶς ἀκρήδεμνος ἀσάμβαλος ἴστατο κούρη,
θηλυφανής, ἀσίδηρος,

Es ist immer ein missliches Unterfangen, einem Dichter von der ausgeprägten stilistischen Eigenart des Nonnos ein neues Epitheton aufzudrängen, das er, der bekanntlich überfließt von malerischen Beiwörtern, trotz reichlich sich anbietender Gelegenheit, niemals verwendet hat. Ein solches Epitheton nun ist das von mir nicht ohne Bedenken aufgenommene θηλυφανής, das er selber zweifeln; denn ὀμήλυδα γείτονι Βάκχῳ beruht nur auf einer Vermutung Köchlys für ὀμήλυδα γείτονα Βάκχου, und mir scheint, dass die Interpunktion Ἄμπελον ἀγκικέλευθον, ὀμήλυδα, γείτονα Βάκχου der Absicht des Dichters recht wohl entsprechen dürfte, da er γείτων auch mit dem Genetiv verbindet (1, 291 γείτονες ἄστρον. 3, 40 γείτονα Σιθονίης. 107 Ἀδώνιδος ἔπλεο γείτων. 5, 74 γείτονι Μήνης) und ὄμηλος häufig ohne Casuszusatz braucht (2, 416. 5, 489. 13, 93. 123. 310. 405. 14, 25. 69. 17, 231 uö.).

bevorzugte. Da fragt es sich doch, ob das überlieferte ἡμιφανής unserem Dichter diesmal wirklich nicht zugemutet werden darf, wie wir meinten. Das Beiwort begegnet gar nicht selten bei ihm. Am leichtesten erklärt es sich, wenn jemand es führt, der im Wasser schwimmt oder badet (1, 76. 5, 311. 14, 65. 15, 250. 34, 235. 38, 125. 305. 39, 258. 43, 260. 48, 347) oder im Schlamme steht (15, 4. 23, 22. 31) oder im Laube irgendeiner Pflanze sitzt (12, 372. 22, 15. 44, 12. 48, 641) oder als Sparte soeben dem Leibe der Mutter Erde entspriesst (4, 439). Sonderbarer schon mutet es uns an, wenn ein Kamel, dem der Kopf abgeschlagen wurde, ἡμιφανής heisst (14, 373, wo Rigler ἡμιθανής konjizierte). Ja, nicht allein lebende Wesen von Fleisch und Blut bekommen das Epitheton, sondern auch der schwimmende Helm eines getöteten Kriegers (23, 107) sowie die Gestirne Hermes (38, 387) und Pegasos (38, 402) bei Phaëthons Irrfahrt. Hiernach möchte ich es jetzt doch nicht mehr für ganz ausgeschlossen erachten, dass sowohl die erste Stelle, von der ich ausging, richtig überliefert ist als auch 2, 120 ἡμιφανῆ δὲ οὐρα ναίετ' αὖ (Köchly ὑπιφανῆ oder ἀρχινομφῆ), vielleicht sogar 5, 366, wo nach der Klagerede des in einen Hirsch verwandelten Aktäon die Erzählung so weitergeht: ἡμιφανής τὰδ' ἔλεξε (Falkenburg, dem sämtliche Herausgeber gefolgt sind, conj. ἡμιθανής). Alles nämlich, was dem Beschauer nicht in seiner vollen, ungeschmälerten und unverdeckten Gestalt, sondern nur teilweise sichtbar wird, beneunt Nonnos ἡμιφανής, sei es eine Jungfrau, die sich beim Entkleiden zum Wettringen mit Dionysos in Züchten abkehrt, oder ein bewaldetes Gebirge oder endlich den im Gebüsch zum Hirsche gewordenen und von seinen eigenen Hunden zerrissenen Aktäon. Etwas von diesen Gegenständen sieht der Beschauer wohl, aber die Gegenstände selbst nur halb oder einseitig, nicht in ihrer eigentlichen Totalität. Wodurch sie seinen Blicken zum Teil entzogen werden, lässt der Dichter den Leser in manchen Fällen leicht aus dem Zusammenhange erraten, in anderen zwingt er ihn, seine eigene Phantasie zu Hilfe zu nehmen, während er selber sich mit der Feststellung begnügt, dass der bewusste Gegenstand nur halbweges zur sichtbaren Erscheinung kam. Ich glaube kaum, dass diese häufige Rücksichtnahme auf die Plastik des beschriebenen Bildes bei einem Dichter, welcher der Ekphrasenpoesie so nahe steht wie Nonnos, ernstliches Befremden erregen darf.

Königsberg Pr.

Arthur Ludwich.